


Mantenerse a flote

La gestión de sus finanzas en una economía cambiante

An illustration of a man and a woman in a small wooden boat navigating through a sea of money bills. The woman, wearing a red dress and a yellow hat, stands at the front of the boat holding a white document. The man, wearing a blue shirt, sits at the back of the boat, using a long pole to navigate. The sea is composed of numerous overlapping, stylized money bills in shades of blue and green. The background is a gradient of purple and yellow, suggesting a sunset or sunrise.

**Nueve maneras de ahorrar su
dinero, reducir sus gastos,
y proteger su futuro.**

The Midas Collaborative
Massachusetts Financial Education Collaborative
Commonwealth of Massachusetts Department of Housing and Community Development

Las normas de participación en lo que respecta a la riqueza y el dinero están cambiando todos los días.

Al igual que su salud física, su salud financiera es muy valiosa. Afecta a cualquier otra parte de su vida: sus relaciones, su bienestar emocional y el futuro de sus hijos. Es su manera de obtener un crédito, de poseer grandes activos y mantener otras formas de seguridad. Y todo depende de su habilidad para asumir la responsabilidad del dinero que entra y sale de sus manos. Si el dinero se está yendo más rápido de lo que puede ganar, entonces, tal vez disminuir el flujo de dinero que sale o el aumento de las corrientes de ingresos es el fin. La tecnología hace posible que se pueda gastar las 24 horas del día. Ahora, más que nunca, el dinero es más difícil de obtener, pero más fácil de gastar por impulso o perderlo en un ardid o en juegos.



Vivimos en tiempos de cambio y si alguno de estos golpea la casa, usted no está solo. La gente en todo el país está realineando su enfoque hacia la seguridad financiera. Todos necesitamos una nueva estrategia. Estamos en un ambiente económico que usted no puede controlar, pero debe ser responsable por sus acciones. Barrios, comunidades y familias están cambiando debido a los tiempos financieros que estamos viviendo. El éxito financiero depende de estar consiente y comprometido financieramente.

Desafíese a si mismo para operar sus finanzas caseras como un negocio. Establezca varios departamentos; por ejemplo, alquiler, servicios públicos, transporte, comunicaciones y alimentos. Asigne un presupuesto para cada uno y adminístrelos utilizando la creatividad e información. Su intención principal es tener cada departamento funcionando dentro o por debajo del presupuesto y tener utilidades familiares para ponerlas en la cuenta de días soleados, para tener un presupuesto de reserva para gastos inesperados como reparaciones del automóvil y gastos médicos. El incremento de utilidades o ahorros al final del mes o año ayuda a construir una base sólida para usted, sus hijos y su futuro. Su educación financiera y la de su familia es una manera de que usted, sus hijos y los hijos de sus hijos sean capaces de mantener una vida buena y segura.

Este folleto resalta nueve áreas importantes para ayudarle a administrar su dinero en una economía cambiante. La información es una compilación de materiales fiables, muchos de los cuales están en Internet. Si no tiene acceso a Internet en su hogar, considere el uso de los recursos gratuitos proporcionados por su biblioteca local.

Esta información le es proporcionada por el The Midas Collaborative, una red de conexiones de organizaciones comunitarias sin fines de lucro a nivel estatal, que trabaja para aumentar la estabilidad financiera en todo el estado, en colaboración con Massachusetts Financial Education Collaborative (el Proyecto Conjunto de Educación Financiera de Massachusetts), un consorcio de organizaciones públicas/privadas/sin fines de lucro interesadas en el fomento del ahorro y la seguridad financiera a través de la educación financiera, con el patrocinio del Commonwealth of Massachusetts Department of Housing and Community Development (Departamento de Vivienda y Desarrollo Comunitario del Estado de Massachusetts).

OBSERVE EL FLUJO

Sepa dónde va su dinero

Si usted se pregunta, ¿Dónde va todo el dinero? probablemente no ha estado utilizando una de las herramientas más recomendadas para administrar sus finanzas. El ahorro de dinero comienza con un presupuesto mensual. Empiece por averiguar dónde se encuentra y donde quiere estar. ¿Cuánto ingresa y cuánto sale en un mes? ¿Dónde va su dinero?

Un presupuesto proporciona una imagen clara y concisa de lo que gana y en que gasta. Es la herramienta más eficaz para ayudar a aumentar los ahorros, reducir la deuda y trabajar en su seguridad financiera. Guarde sus recibos de gastos y sus talones de cheques de pago por un mes y póngalos dentro de un presupuesto. Observe las proporciones. Pagar más de 40% por vivienda y deudas se considera demasiado.

RECURSOS

¿Necesita ayuda para mantenerse dentro de su presupuesto? Seminarios locales, consejos de ahorro, recursos en línea y estrategias para la creación de riqueza, así como consejos para comprar y salir de sus deudas están disponibles en línea en www.MassSaves.org.



PRESUPUESTO DE 3 MESES

	Octubre	Noviembre	Diciembre	Total
Ingreso Mensual	+ \$2600	+ \$2600	+\$ 3000 (pago de horas extraordinarias)	+ \$8200
Gastos Mensuales Gastos regulares renta, alimento, utilidades, deudas, fondos de reserva. Los que necesita	- \$1500	- \$1500	-\$1600	- \$4600
Por el Fondo del Futuro: Ahorramiento (\$20 semanal)	- \$80	- \$100	-\$80	\$260 ahorrado en 3 meses
Otros gastos variables: aficiones, salón, gimnasio, transporte, ropa, cenar fuera, cash, (\$255 semanal), diversiones. Los que quieran	- \$1020	- \$1000	-\$1320	- \$3340
Balance	\$0	\$0	\$0	\$0

¿Necesita ayuda? Visite MassSaves.org

ADMINISTRA EL FLUJO

Los hábitos bancarios tienen importancia

Haga sus operaciones bancarias en una institución segura y establezca buenas prácticas bancarias. Sus opciones incluyen las cajas de ahorro, los bancos comerciales o cooperativas de crédito.

Guardar su dinero en su bolsillo o esconder su dinero en efectivo en una caja de zapatos, debajo de la cama o en un frasco, corre riesgos, ya que no está protegido en caso de robo o incendio. El uso de un banco o cooperativa de crédito asegura su depósito, le ayuda a ahorrar y establecer crédito para cuando desee un préstamo y es más asequible que muchos otros servicios financieros transaccionales, tales como los cambiadores de cheques.

La Banca Básica para Massachusetts es un programa que amplía el acceso y ofrece productos y servicios para animar a las personas con ingresos modestos a establecer relaciones bancarias. Los clientes que requieren sólo un número limitado de transacciones necesitan sólo \$25.00 para abrir una cuenta de cheques y \$10.00 para una cuenta de ahorros.

Esta pagando demasiado por los servicios financieros?

Para comprar el mejor producto que satisfaga sus necesidades, antes de visitar algunos bancos o cooperativas de crédito, anote el número de transacciones que efectúa por mes. Pregunte acerca de las cuentas sin cargos y cargos mínimos. Obtenga una lista de las instituciones financieras participantes en el Programa de Banca Básica en http://MCBC.info/basic_banking.

EL COSTO DE NO TENER UN BANCO

Los hogares sin cuentas con bancos o cooperativas de crédito pagan altos cargos por el cambio de cheques y giros postales, y pierden la oportunidad de participar en el ahorro, la creación de crédito y seguro de protección. Las transacciones bancarias en instituciones establecidas también mejoran su acceso para la aprobación de compra de vivienda, préstamos para mejora de vivienda y cuentas de jubilación.

Un típico cambiador de cheques cobra el 1% para cambiar un cheque de \$100. Esto puede no parecer una cantidad grande, pero veamos el cambio de cheques en el transcurso de un año en comparación con una cuenta bancaria de cargo mínimo (vea la tabla que sigue).

Podemos ver que en el transcurso de un año, alguien que gana \$50,000 al año podría haber ahorrado \$572 al usar un banco o cooperativa de crédito. Tenga en cuenta que los cambiadores de cheques están ahora ofreciendo tarjetas de débito prepagadas con cargos ocultos.

Ingresos Netos Anuales del Cliente	Costo anual de la utilización de "Check Cashers" a 1%	Costo anual de la utilización de "Money Orders" (6/mez @ \$1.50)	Costo anual de la utilización de Check Cashers y Money Orders	Costo anual de la utilización de cuentas de "Basic Banking"
\$10,000	\$100	\$108	\$208	\$36
\$12,000	\$120	\$108	\$228	\$36
\$18,000	\$180	\$108	\$288	\$36
\$25,000	\$250	\$108	\$358	\$36
\$35,000	\$350	\$108	\$458	\$36
\$50,000	\$500	\$108	\$608	\$36

AUMENTE EL FLUJO

Reciba lo que es suyo en la presentación de impuestos

Añada a sus ingresos las devoluciones de pago de impuestos y ahorre lo que pueda para el futuro. Utilice la ayuda gratuita para la presentación de impuestos y evite los altos costos de préstamo por reembolso anticipado. Usted puede calificar para los créditos tributarios y ayuda gratuita para presentación de impuestos.

Para reducir el impacto de nómina e impuesto a la renta pagado por los trabajadores de ingresos bajos y moderados, están disponibles un sorprendente número de beneficios para los impuestos federales y estatales. Incluso si usted no debe impuestos puede ser elegible para créditos tributarios. Los hogares con familiares en servicio militar, discapacitados y ancianos pueden ser elegibles para beneficios adicionales y/o ayuda libre de impuestos.

! Ese es dinero en su presupuesto!



CRÉDITO TRIBUTARIO POR INGRESO PROVENIENTE DEL TRABAJO (EITC)

El EITC es para las personas que ganan menos de \$48,279. Si usted califica, este puede tener un valor de hasta \$5,657 en este año, dependiendo de su estado civil y del número de hijos que califican. Así que usted podría pagar menos impuesto federal o incluso recibir un reembolso. Para tener derecho al Crédito Tributario por Ingreso Proveniente del Trabajo o EITC, debe tener ingresos provenientes del empleo, autoempleo o de otra fuente y cumplir con ciertas reglas. Además, debe cumplir con las normas adicionales para trabajadores sin hijos que califican o tener un hijo que cumple para usted con todas las normas de calificación. (Fuente: www.IRS.gov, 8/2010)

Trabajo mucho y ganó a 38.000 dólares el año pasado y obtuvo un reembolso de casi \$3000. Estoy ahorrando para la educación de mi hija.

Muchas organizaciones sin fines de lucro están certificadas por el IRS para proporcionar servicios gratuitos de preparación de impuestos para las personas de ingresos limitados en Massachusetts. Vea el listado en www.MassCashBack.com.

ALTOS COSTOS DE PRÉSTAMOS POR REEMBOLSO ANTICIPADO (RALS)

Si se le adeuda un reembolso por impuestos, puede ser animado por el preparador de impuestos a recibir un cheque como anticipo al reembolso. Este producto es comercializado por los preparadores de impuestos con fines de lucro y bancos, y está dirigido a personas de bajos ingresos, teniendo altos honorarios prepagados por el servicio. Aunque a menudo se describe como un reembolso más rápido, en realidad es un préstamo de alto costo. Los cargos van de \$65 a \$110 para que pueda obtener un PRESTAMO antes de que su reembolso llegue en 1 o 2 semanas. Prácticas engañosas, publicidad falsa y cobro de deudas en forma abusiva así como también violaciones a las leyes del consumidor, han dado lugar a muchas quejas. Si usted tiene una queja, llame a la División de Bancos de Massachusetts al 1-800-495-2265.

AUMENTE SUS AHORROS POR PRORROGA DEL PAGO DE IMPUESTOS

Los fondos de jubilación para empleados conocidos como 401K o 403B se ofrecen a través de muchos empleadores. Usted puede hacer que una parte de lo que gana sea puesta en una cuenta de jubilación y puede que su empleador también haga un depósito parecido. No pierda la oportunidad de recibir una contribución porcentual de su depósito. Consulte con el Departamento de Recursos Humanos para conocer los detalles.

REDUZCA LAS SALIDAS

Evite Los Servicios Financieros de alto precio



Hay un número creciente de empresas que obtienen grandes beneficios de muchas pequeñas transacciones de los clientes con ingresos limitados.

Estos son algunos de los productos a observar.¹

PRÉSTAMOS DE DÍA DE PAGO

Fácil de obtener, no requiere verificación de crédito y puede ser transferido directamente a su banco. Aunque está técnicamente prohibido en Massachusetts, estos son algunos de los anuncios de préstamos de día de pago que se venden por Internet a los residentes de Massachusetts, y están disponibles en las tiendas inmediatamente después de las fronteras con New Hampshire y Rhode Island. Los pagos de préstamo tienen vencimiento semanal o cada dos semanas, así otras cuentas de pagos tienden a ser ignoradas. Esto inicia el ciclo de préstamos para pagar préstamos anteriores.

El Centro para Préstamo Responsable estima que los prestatarios que obtienen estos préstamos entran en el ciclo de préstamos y al final están pagando 400% de interés anual y están endeudados. Si usted tiene una queja, llame a la División de Bancos de Massachusetts al 1-800-495-2265.

Un prestatario "payday" paga \$793 para un préstamo de \$325.

Fuente: Center for Responsible Lending

PRÉSTAMOS PARA AUTOMÓVILES

Infórmese bien antes de entrar en un concesionario de automóviles. Las decisiones rápidas y la impaciencia le pueden costar dinero. Aquí tiene algunas consideraciones útiles:

- Investigue las tasas de interés y/o las opciones de pre aprobación para un préstamo de auto de su cooperativa de crédito o banco.
- Investigue el costo del seguro de automóviles.
- Investigue las opciones de financiamiento, arrendamiento versus propiedad, y el valor de su auto usado como parte de pago en un sitio en línea tal como www.cars.com.

No se fije sólo en el pago mensual. Fíjese en el costo total del préstamo, incluidos los intereses, honorarios y algunos pagos mayores en el futuro. Un interés alto y un extendido número de pagos mensuales aumentan en forma dramática el costo de su automóvil. Recuerde, una baja calificación de crédito por lo general requiere una tasa de interés más alta, y cuanto mayor sea la tasa de interés, más costoso el pago del préstamo.

CONTRATOS DE CENTROS DE ALQUILER PARA BIENES DE USO DOMÉSTICO

Ha visto las promociones que dicen "no necesita tener crédito", "igualamos los precios de la competencia", "no necesita referencias o prueba de empleo", o ¿puede hacer pagos semanales o mensuales? En estos acuerdos, los clientes con el tiempo pagan precios muy altos por productos usados o de baja calidad.

Estas compañías anuncian alquiler con opción de compra como una opción asequible, pero muchos consumidores descontentos presentan quejas. Hay acciones gubernamentales pendientes contra empresas por asuntos de publicidad, asuntos de facturación y cobro, asuntos de contratos, problemas de entrega, problemas de servicio, problemas de fianza y garantía, y problemas de reembolso o cambio.

Si está considerando alquilar muebles o una televisión para una ocasión especial, compruebe si hay quejas acerca de la tienda antes de firmar el contrato o gastar su dinero. El Boston Better Business Bureau ayuda a los consumidores a encontrar empresas confiables en www.Boston.BBB.org. Para ayuda con quejas del consumidor en Massachusetts, comuníquese con la Oficina de Asuntos del Consumidor de Massachusetts con una llamada gratuita al 1-888-283-3757 o en línea en www.Mass.gov/Consumer.

¹ Vea más en "Entendiendo el alto costo de proveedores financieros y alternativas de la banca comercial"; Alianza para la inclusión económica, FDIC 2010

REDUZCA LA SALIDA

Ahorre en las facturas de energía y comunicaciones

USO DE ENERGÍA CASERA

Vivir en Nueva Inglaterra significa inviernos largos y fríos y algunas facturas elevadas por la calefacción del hogar. La mejor manera de reducir sus facturas es reducir su uso de energía diaria. Hay ayuda adicional disponible para familias elegibles (según el nivel de ingreso y tamaño familiar) para los programas que pueden reducir los costos de energía. Estos programas incluyen ayuda para combustibles, protección de la casa contra los agentes atmosféricos y tarifas de descuento para las facturas de servicios públicos.

El Estado de Massachusetts opera los programas de ayuda para combustibles y protección de la casa contra los agentes atmosféricos en todo el estado. Una vez elegible para la ayuda para combustibles, parte de su factura de calefacción será pagada esa temporada, y automáticamente se le refiere para la protección gratuita de la casa contra los agentes atmosféricos y se le inscribe en todos los descuentos disponibles para servicios públicos. Para averiguar donde solicitarla, llame a la "Línea de calefacción" del Departamento de Vivienda y Desarrollo Comunitario al (1-800-632-8175) o además visite www.Mass.gov/dhcd y haga clic en Ayuda para Combustible en la sección "Recursos Claves".

Para obtener información sobre otros programas de ahorro de energía, vaya a www.MassSave.org. El sitio también tiene ideas para reducir el consumo de energía durante todo el año, las cuales puede encontrar entrando a "Consejos de ahorro de energía" en el cuadro de búsqueda.

Además, el Descuento Tributario Federal para el Programa de Eficiencia Energética proporciona un descuento tributario del 30% del costo, hasta \$1,500, por mejoras de eficiencia de energía instaladas en las casa a partir del 1 de enero de 2009, hasta el 31 de diciembre de 2010.

COSTOS DE LA COMUNICACIÓN: CABLE, INTERNET Y TELÉFONOS CELULARES

La industria de las comunicaciones o telecomunicaciones está creciendo de manera dinámica y con regulaciones mínimas. No es fácil comparar las mejores ofertas o entender los derechos y responsabilidades del consumidor.

Una de las estrategias es revisar periódicamente el uso y los costos de sus servicios de comunicación para ver si hay nuevas ofertas por los cambios de la competencia. ¿Hay oportunidades para contratar un paquete múltiple de medios de comunicación (por ejemplo, cable, Internet, y línea terrestre o alámbrica) para ahorrar dinero? ¿Hay servicios que ya no usa y que puede descartar o reemplazar por artículos de menor costo (por ejemplo, sustituir la línea terrestre y televisión por cable con el teléfono celular e Internet)? Cuidado con las obligaciones relacionadas con la duración del contrato, gastos de desconexión y otros cargos no explicados.

La Comisión Federal de Comercio, la agencia federal que regula la industria, tiene la información del consumidor y un portal de quejas en www.FTC.gov/consumer. En Massachusetts, el Departamento de Telecomunicaciones y Cable da trámite a las preguntas y denuncias en www.Mass.gov/dtc. Un número de grupos de acción de los consumidores y órganos de difusión sin fines de lucro controla la industria, proporciona consejos de ahorro e informa al consumidor sobre los asuntos en curso. Ellos pueden ayudarle a entender con quien está tratando antes de que compre o cuando tenga preguntas. Incluyen www.UCan.org y www.ConsumerWatchdog.org así como también www.RedTapeChronicles.com.



La mejor manera de reducir sus facturas es reducir su uso de energía diaria.

REDUZCA LA SALIDA

Manejo del costo del crédito

**¿Está recibiendo el mejor trato en las tarjetas de crédito?
¿Conoce sus derechos como titular de una tarjeta de crédito?**

Hay muchas ofertas con premios, ofertas de devolución de dinero en efectivo y otros beneficios para elegir. Las normas y los productos cambian constantemente. Haga seguimiento a los cambios de los productos, normas industriales e índices de comparación en www.CardRate.com.

¿Está pagando demasiado por el crédito de un saldo impago?

Calcule cuanto paga si tiene un saldo impago en su tarjeta:

Si el Balance en la tarjeta es:	.. y la tasa de interés es:	Si sólo envía del pago mínimo (4%) de:	Aquí es lo que se paga al final:
\$5,000	18.90%	\$200	\$8,155
\$1,000	12.90%	\$40	\$1,318
\$3,000	14.90%	\$120	\$4,289
\$2,500	10.99%	\$100	\$3,203

También hablar con expertos o colegas para obtener información, apoyo y para desarrollar un plan.

PAGO DE LAS DEUDAS

¿Tiene un plan para salir de la deuda? ¿Sabe que cuentas pagar primero?

Salir de las deudas puede ser abrumador. Ciertamente, dando prioridad a sus “necesidades” antes que sus “deseos” en los rubros de su presupuesto es un buen comienzo, pero no es un plan.

Una agencia de asesoría de crédito de buena reputación puede ayudar a crear un presupuesto y desarrollar un plan para hacer frente a los desafíos financieros. Por otra parte, una agencia inapropiada puede tomar su dinero y dejarlo con mayores problemas financieros. Asegúrese de documentarse, consulte con el Better Business Bureau o con el Procurador General, o para ver una lista de preguntas que se deben hacer a un asesor de crédito visite la página Web de la Comisión Federal de Comercio en www.FTC.gov y busque por “Elegir un consejero de crédito”.

También es posible que quiera hablar con expertos o colegas para obtener información, apoyo y para desarrollar un plan. La ayuda en línea está disponible. Comience su búsqueda en www.MassSaves.org donde puede encontrar enlaces para información en línea, juegos educativos pertinentes, y herramientas, así como también información acerca de capacitación local y proveedores de servicios.



PROTEJA EL FLUJO

Cuide su reputación

ChexSystems, Clue, NexisLexis, y los informes crediticios supervisan e informan sus actividades financieras a su arrendador, aseguradoras, empleadores, o a los prestamistas. ¡Preste atención a lo que dicen acerca de usted!

CHEXSYSTEMS

Esta compañía hace seguimiento al mal manejo de cuentas corrientes y de ahorros, y sólo comparte esta información con instituciones financieras afiliadas. Obtenga en forma gratuita su informe sobre artículos de consumo llamando al 800.428.9623 o en línea en www.ConsumerDebit.com.

CLUE

The Comprehensive Loss Underwriting Exchange (CLUE) informa el seguimiento de "incidentes" o informes de reclamos y son compartidos entre las compañías de seguros. La presentación de reclamos de seguro afectan sus costos de prima. Los informes de CLUE están disponibles en www.ChoiceTrust.com o por medio de LexisNexis (abajo).

LEXISNEXIS

Este servicio ofrece una historia personal gratuita que incluye informes de seguros (CLUE), antecedentes laborales e informe de historia de residencia. Ordene informes llamando gratuitamente al 1-866-312-8076 o en línea en <https://PersonalReports.LexisNexis.com>.

INFORMES CREDITICIOS

Trans Union, Equifax y Experian son las agencias de crédito que recolectan y distribuyen información financiera acerca de los consumidores, la cual es resumida en un puntaje FICO. Estos informes listan todos los préstamos pendientes de pago y los saldos que tienen o han tenido durante los últimos siete años. Su puntaje FICO es influenciado por la cantidad de crédito que tiene pendiente de pago, su historial de pagos y los registros públicos relacionados con asuntos financieros. Algunos registros públicos archivados pueden tener un impacto negativo sobre los puntajes: bancarrotas, ejecuciones hipotecarias, gravámenes por impuestos no pagados, juicios civiles, embargos de bienes y demandas civiles. Con su permiso, los prestamistas, arrendadores, empleadores y otros pueden ver su información. A menudo, en los informes hay errores que pueden reducir su puntaje y sólo usted puede corregirlos.

Muchos de los llamados "informes crediticios gratuitos" en sitios Internet y anuncios publicitarios son ofrecidos por compañías que desean su información y/o cargan honorarios por servicios no relacionados. Obtenga un informe crediticio anual gratuito sin los argumentos de ventas en www.AnnualCreditReport.com, un sitio que la ley federal exige sea proporcionado a los consumidores por las agencias de información crediticia.



Muchos de los "free credit report" en sitios Internet y anuncios publicitarios son ofrecidos por compañías que desean su información y/o cargan por otros servicios.

PROTEJA EL FLUJO

Proteja su nombre contra el robo de identidad

Lamentablemente, en estos días se necesita su diligencia para proteger lo que tiene ahora y lo que espera comprar en el futuro. Aunque hay varios tipos de fraude financiero, el robo de identidad (uso no autorizado de su nombre y/o número de seguro social para cuentas de débito o servicios de los acreedores) es especialmente grave porque el daño que causa afecta directamente a su historial de crédito y la situación financiera global.

Un robo de identidad puede dar como resultado ocupar tiempo en un proceso intensivo de limpieza con el objeto de restaurar su historial de crédito. ¿Qué puede hacer?

1. **Solicite anualmente una copia de su informe crediticio.** Informe de inmediato cualquier actividad extraña y corrija cualquier información incorrecta, especialmente direcciones y números de teléfono previos. Las tres agencias principales (Experian, TransUnion y Equifax) pueden ser vistas a través de una página Web www.AnnualCreditReport.com.
2. **Periódicamente revise y corrija sus actividades bancarias y cuentas de tarjetas de crédito.** Busque por cargos, especialmente los pequeños, de empresas y lugares no familiares. Los cargos pequeños a menudo indican una “prueba” de cargo para los ladrones de identidad. Luego siguen cargos más grandes. Además, asegúrese que escribió todas las verificaciones listadas. Las leyes estatales y federales protegen a los consumidores contra cargos fraudulentos, pero sólo si se comunica con el banco dentro de 30–60 días. No ignore sus estados de cuenta bancarios.
3. **Cuide todos los documentos de identificación personal y los números de identificación personal (PINs).** Mantenga un registro de toda su información personal y números de cuentas de tarjetas de crédito en lugar seguro que sólo usted puede abrir (por ejemplo, una caja de seguridad). Anote las fechas de expiración como también el número de teléfono y dirección del banco emisor de cada tarjeta. Asegúrese de copiar la fecha de expiración, el número de seguridad de la parte posterior y algunos números de identificación personal (PINs).
4. **Coloque una alerta de fraude en su expediente de crédito** si su cartera o billetera ha sido robada, llamando a las tres agencias de información crediticia y a la policía local.

EQUIFAX—FRAUDE AL CONSUMIDOR 800-525-6285

ASISTENCIA AL CONSUMIDOR—EXPERIAN 888-397-3742

DEPARTAMENTO DE VÍCTIMAS DE FRAUDE—TRANSUNION
800-680-7289

5. **No proporcione información personal por teléfono, correo o a través de Internet** a menos que conozca a la otra parte o USTED inició la comunicación.

6. **Proteja de robo su correspondencia.** Recoja el correo en forma regular y elimínelo de manera segura. Utilice una trituradora de papel o un servicio de eliminación seguro y bloqueado.

Uso no autorizado de su nombre y/o número de seguridad social puede afectar su historial de crédito y la situación financiera general.



REDUZCA LA SALIDA

Evite las estafas financieras

Las estafas siempre han sido parte de cada sociedad, pero sus formas cambian con frecuencia. Es importante mantenerse al día con las ideas de “demasiado bueno para ser verdad”. Los estafadores a menudo se aprovechan de los enfermos, los discapacitados, los ancianos, los desempleados, los padres y personas que no tienen mucho dinero. Estos son algunos ejemplos actuales.

Las estafas que ofrecen trabajar desde su casa Las estafas típicas de trabajo comprenden llenar sobres, ensamblaje artesanal, o una tarea donde usted es un empleado. Los trabajadores nunca reciben pago. Los promotores se niegan a pagar basados en la calidad del trabajo. Si parece demasiado bueno para ser verdad, probablemente es así.

La estafa de la lotería extranjera Le informan que ha ganado una gran cantidad de dinero, entonces se le solicita un préstamo para pagar “impuestos”, “derechos de aduana”, o “honorarios”; luego los estafadores se quedan con el dinero que envió. Las ganancias son falsas.

“Estafa por medio de un correo electrónico desde Nigeria (o de otras naciones)” “Familia” o “amigos” están pidiendo ayuda para transferir dinero, necesitan que usted les proporcione dinero o información de cuenta bancaria para transferir los fondos falsos.

Pesca fraudulenta en la Internet Los estafadores obtienen su información financiera a través del correo electrónico para acceder a sus cuentas. A menudo, “los estafadores por Internet” se hacen pasar por vendedores, como por ejemplo de su banco, que necesitan “actualizar la información de su cuenta”. Por teléfono, se llama “vishing”.

Productos cura todo Los estafadores se aprovechan de los enfermos alegando falsas curas para dolencias o enfermedades y los convencen para que compren sus productos, mientras tanto obtienen su información personal.

Estafa de sobrepago de cheque El “comprador” de algo que usted está vendiendo tiene que enviarle un “cheque bancario” por mucho dinero y quiere que le envíe el cambio. El cheque que le envían en realidad es falso, pero su banco no le avisa antes de que haya enviado el cambio.

Compradores misteriosos Un programa de empleo que fija su objetivo en las víctimas ofreciéndoles oportunidades de trabajo comprando en tiendas especificadas. Los cheques de pago son falsos.

Alivio de deuda o Consolidación, Bancarrota/Rescate de juicio hipotecario Ofrecen pagarle sus cuentas si usted les da un pago mensual o cuota inicial. La Comisión Federal de Comercio advierte, “sólo porque una organización dice que es sin fines de lucro, no garantiza que sus servicios son gratuitos o de bajo costo, o que sus servicios sean legítimos.” Para más detalles vea la página 8.

Programas de inversión Prometen altas tasas de retorno por su inversión, pero a menudo cierran el negocio en forma rápida y abren con un nuevo nombre en una nueva ubicación.

Estafas de oferta de educación superior Muchas ofertas de educación en línea o universidad no son de instituciones acreditadas y no proporcionan la capacitación pertinente o crédito universitario. Algunas ofrecen acceso a los préstamos universitarios respaldados por el gobierno para una experiencia educativa sin valor.



Los estafadores se aprovechan de los enfermos, los discapacitados, los ancianos, los desempleados, y pobres.

¿porqué no comenzar temprano un nuevo año con un nuevo enfoque de las finanzas? Cuanto antes empiece, más fácil será la transición.

Este folleto ofrece información y asesoramiento para una nueva mentalidad financiera. Cada página trata temas en forma sucinta, con enlaces en la Internet para mayor información. Los consejos clave incluyen formas de retener el dinero por medio de un presupuesto, ahorro, recuperación de impuestos, y el uso de servicios gratuitos siempre que sea posible, así como también formas de evitar servicios sobrevalorados y estafas. Comparta esta información con familiares y amigos.

Si no tiene acceso a la Internet, vaya a su biblioteca local. Explore los sitios Web proporcionados y comparta la información para iniciar un nuevo sendero financiero.



Damos gracias a los nombrados a continuación por sus contribuciones:

Centro para Préstamo Responsable • Estado de Massachusetts, Oficina de Asuntos del Consumidor y Regulación de Negocios • Banco de Reserva Federal de Boston
Comisión Federal de Comercio • Alianza de FDIC para la Inclusión Económica
Servicio de Rentas Internas • Comunidad de Massachusetts y Asesoría Bancaria
Asociación de Banqueros de Massachusetts • Servicio de Consejería de Crédito Americano

Para traducciones, versiones Web, o copias adicionales de este folleto, visite www.MassSaves.org o comuníquese con The Midas Collaborative al 617-787-3874.

Esta publicación es presentada a usted por El Proyecto Conjunto Midas, en colaboración con el Massachusetts Financial Education Collaborative-MFEC), con el patrocinio del Commonwealth of Massachusetts Department of Housing and Community Development.

